

MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS

Administration des Beaux-Arts
et des LettresBestuur van Schone Kunsten
en Letteren

SECTION B/ N° NC/MS/Br./315

AFDEELING B/ N° NK/ML/Br./
315

CHARLES,

KAREL,

PRINCE DE BELGIQUE, REGENT DU ROYAUME,

PRINS VAN BELGIE, REGENT VAN HET KONINKRIJK,

*A tous présents et à venir.**Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden.*

Salut.

Heil.

la loi du 7 août 1931 sur la conser-
vation des monuments et des sites ;Gelet op de wet van 7 Augustus 1931 o
het behoud van monumenten en landscha
pen ;l'avis, en date du 5 août 1947, de
Députation permanente du Conseil
provincial du Brabant ;Gelet op het advies, dd. 5 Augustus
1947, van de Bestendige Deputatie van
de Provincieraad van Brabant ;l'avis de la Commission royale des
monuments et des Sites ;Gelet op het advies van de Koninklijke
Commissie voor Monumenten en Landscha
pen ;l'avis conforme du Conseil des Mi-
nistres, en date du 2 juillet 1948 ;Op eensluidend advies van de Minister
raad, dd. 2 juli 1948 ;la proposition du Ministre de
l'Instruction publique,Op de voordracht van de Minister van
Openbaar Onderwijs,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN

Article 1er. - Est classé, conformément
aux dispositions de l'art. 6 de la loi
du 7 août 1931, en raison de sa valeur
aesthétique, le site, formé par la cha-
pelle de Notre-Dame des VII Douleurs
et ses abords, au hameau Heikant, à
Rotselaar (province de Brabant), tel
qu'il est délimité sur le plan ci-an-
nexé et comprenant les parcelles cadas-
trales suivantes : section D, N°s 625
(00 a. 40 ca) et 624 f (13 a. 44 ca),
propriété de la fabrique d'église de
St. Pierre, à Rotselaar.

Artikel één. - Wordt gerangschikt, ove-
eenkomstig de bepalingen van art. 6 d
wet van 7 Augustus 1931, om reden van
zijn aesthetische waarde, het landsch
gevormd door de kapel van O.L.Vrouw v
VII Smarten met haar omgeving, op het
gehucht Heikant, te Rotselaar (provin-
cie Brabant), zoals het afgebakend is
op bijgaand plan en omvattende volgen
kadastrale percelen : sectie Dars 625
(00 a. 40 ca) en 624 f (13 a. 44 ca),
eigendom van de Kerkfabriek van St.
Pieter, te Rotselaar.

Article 2. Les restrictions, apportées
aux droits de la fabrique d'église-
propriétaire, sont les suivantes :

Artikel 2. - De beperkingen, gesteld a
de rechten van de kerkfabriek-eigenar
se, zijn de volgende :

Sur autorisation, accordée conformé-
ment à l'art. 6 de la loi du 7 août
1931, il est interdit, dans les limi-
tes du site :

Behoudens toelating, verleend overeen-
komstig art. 6 der wet van 7 Augustus
1931, is het verboden, binnen de gren-
zen van het landschap :

...

...

- | | |
|--|---|
| d'ériger des bâtiments quelconques ; | 1° om het even welk gebouw op te richten ; |
| d'agrandir, de transformer ou de modifier la chapelle existante ; | 2° de bestaande kapel te vergroten, te verbouwen of te wijzigen ; |
| d'enlever ou de modifier le chemin de croix entourant la chapelle ; | 3° de kruisweg, welke de kapel omringt, weg te nemen of te wijzigen ; |
| d'abattre les arbres existants (les arbres, qui viendraient à mourir, doivent être remplacés par des arbres de la même espèce) ; | 4° de bestaande bomen uit te kappen (de bomen, die zouden sterven, moeten door bomen van dezelfde soort vervangen worden) ; |
| de placer des panneaux-réclame ou autres dispositifs de publicité ; | 5° reclameborden of gelijk welke publiciteit aan te brengen ; |
| de planter des poteaux ou pylônes pour l'électricité, le télégraphe, etc. | 6° palen of masten aan te brengen voor electriciteit, telegraaf, enz. |

Article 3.- Le Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 3.- De Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à BRUXELLES, le 15 VII 1912

Gegeven te BRUSSEL, de 15 VII 1912

Charly

PAR LE REGENT :
Ministre de l'Instruction publique,

VANWEGE DE REGENT :
De Minister van Openbaar Onderwijs,

92-4
15-7